

# INFORME TÉCNICO

## “ OCLC EMEARC 2016: REFLEXIONES EN TORNO AL FUTURO DE LAS TECNOLOGÍAS Y LAS BIBLIOTECAS ”

Ricardo Eíto-Brun

### Introducción

Los días 1 y 2 de marzo de 2016 se celebra en Madrid la reunión *OCLC EMEARC 2016*, que reúne a los miembros del *Consejo Regional de Europa, Oriente Medio y África de OCLC*. En este evento, al que también pueden asistir bibliotecarios y profesionales de la información que no son miembros de *OCLC*, se discutirán cuestiones fundamentales para la práctica bibliotecaria, como las sugerencias de los nuevos usuarios y las posibilidades que brindan las tecnologías de la información para optimizar procesos y ofrecer servicios con mayor eficacia.

Como es sabido, *OCLC* es una cooperativa global sin ánimo de lucro que reúne bibliotecas universitarias, públicas, nacionales y especializadas. Con presencia en 118 países, se dedica a la investigación, desarrollo de programas y prestación de servicios a su amplia comunidad de miembros. Sus actividades se fundamentan en el espíritu cooperativo, siendo las propias bibliotecas las que deciden la orientación de las actividades, y quienes diseñan los servicios y las soluciones tecnológicas que hacen posible esta colaboración. Las bibliotecas miembros de *OCLC* eligen el Consejo Regional correspondiente a su área geográfica, donde se establecen prioridades y se decide qué servicios y soluciones se deben desarrollar. Frente a otros proveedores de soluciones basadas en la tecnología, en *OCLC* no existe la influencia de accionistas, inversores o grupos de capital riesgo que prioricen la obtención de beneficios frente a las necesidades reales de las bibliotecas.

El catálogo colectivo *WorldCat*, con más de 347 millones de registros bibliográficos correspondientes a 2.300 millones de ejemplares (de los cuales 1,9 millones son libros-e)

es el principal activo de *OCLC* y la mejor muestra de cómo las bibliotecas pueden colaborar para reducir costes y ofrecer un mejor servicio a sus usuarios. Para asociarse a *OCLC*, la biblioteca debe facilitar al catálogo colectivo *WorldCat* registros de su catálogo. De esta forma, las bibliotecas contribuyen a un catálogo colectivo del que también se pueden beneficiar. Por ejemplo, si un libro ya ha sido catalogado por otro centro, únicamente será necesario vincular el registro existente con nuestro centro, registrar los ejemplares y –opcionalmente–, añadir al registro datos personalizados. La participación en *WorldCat* da una mayor visibilidad a los fondos de la biblioteca: éstos no sólo serán localizables vía *WorldCat*, sino también a través de sitios web externos (*Google*, *Yahoo*, *Mendeley*, *Yelp*, *Goodreads*, *Family Search*, *EasyBib*, etc.) con los que *OCLC* ha establecido acuerdos para dar visibilidad a los registros *WorldCat*. Se ha calculado que estos acuerdos generan alrededor de un millón de clics mensuales que, procedentes de sitios externos, remiten a las webs de las bibliotecas miembros de *OCLC*.

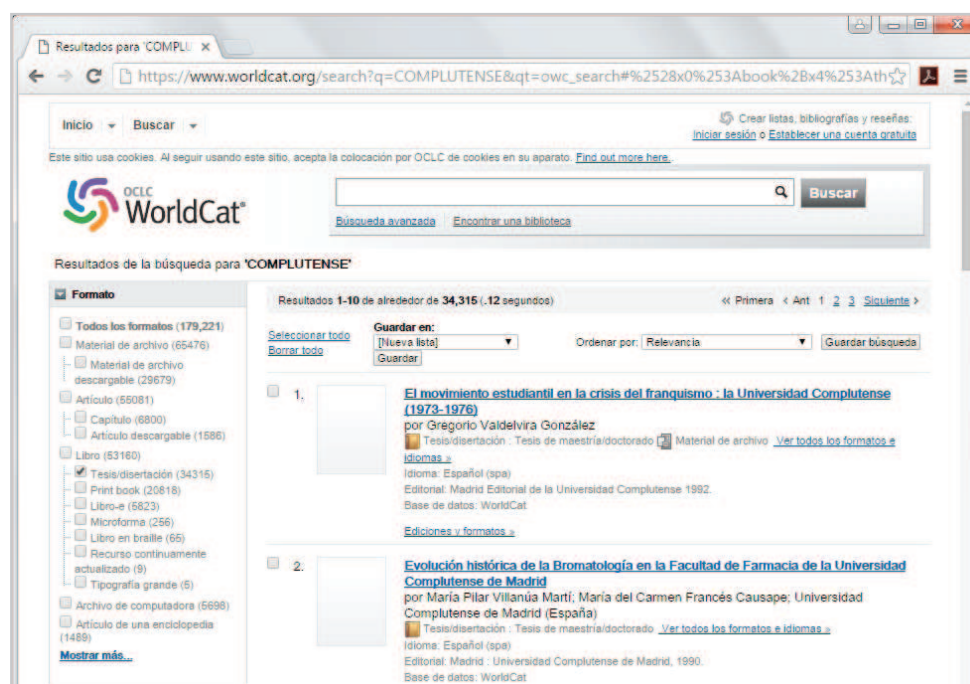


Figura 1. *WorldCat* ofrece un sistema de descubrimiento para la consulta unificada a los recursos propios del centro, expandible al resto de centros *OCLC* y a más de 2.200 colecciones de referencias electrónicas, tales como repositorios y editoriales como *Gale*, *ProQuest*, *Elsevier* o *Springer*

## WorldShare Management Services: una nueva visión de las tecnologías para bibliotecas

En torno a *WorldCat*, OCLC ha desarrollado una plataforma de servicios bibliotecarios en la nube, disponible bajo un modelo de suscripción: *WorldShare Management Services* (WMS). Se trata de un sistema informático para gestionar los procesos de trabajo tradicionales de la biblioteca: adquisición, catalogación, circulación, control de estadísticas, gestión de usuarios, etc. Frente a un sistema integrado convencional, WMS se caracteriza por ser una solución en la nube, incorporar el acceso a *WorldCat* y facilitar la reutilización de los datos compartidos por todas las bibliotecas de OCLC.

La investigación y la innovación garantizan la relevancia de los servicios propuestos por OCLC para responder a las necesidades de las bibliotecas y de sus usuarios

WMS permite lograr estos objetivos:

a) Al tratarse de una solución en la nube, la biblioteca no necesita disponer de una infraestructura hardware/software propia. Los datos se mantienen en la infraestructura de alta disponibilidad facilitada y gestionada por OCLC. Esta consta de cinco centros de datos propios situados en Europa, Estados Unidos y Asia-Pacífico. El mantenimiento de esta infraestructura y las actualizaciones del software son responsabilidad del personal propio de OCLC (se realizan cuatro actualizaciones al año).

b) Los registros de la biblioteca se incorporan a *WorldCat* y los usuarios pueden buscar los de su centro y los de otras bibliotecas. Al compartir un catálogo y unos datos comunes, la información facilitada por otros centros se puede reutilizar, con lo que se evitan costes de entrada de datos innecesarios. Se pueden compartir no sólo registros bibliográficos, sino también datos de proveedores y de colecciones electrónicas comercializadas por editores de bases de datos (títulos, documentos, licencias de uso, etc.) Los registros bibliográficos pueden ser enriquecidos por otros centros, y al mismo tiempo cada biblioteca puede mantener metadatos propios. Se utiliza el concepto de *cluster* de información

basado en *FRBR* (*Functional requirements for bibliographic records*) para gestionar los registros bibliográficos.

OCLC también dedica recursos propios a enriquecer los registros bibliográficos, añadiendo miniaturas, resúmenes, sumarios, etc., y a asegurar la calidad de los datos.

c) Aunque se comparten datos, las bibliotecas mantienen la propiedad de sus datos y pueden añadir y mantener datos propios, privativos de cada centro. Los procesos y las interfaces de consulta se pueden adaptar a las preferencias particulares de cada institución. Cada biblioteca mantiene su propia *instancia* o espacio diferenciado con sus parámetros locales.

Los estatutos originales de OCLC instan a promover la evolución de la biblioteconomía, de las bibliotecas, y de su uso

La plataforma WMS incorpora las siguientes funciones:

1. *WorldCat Discovery Services*: ofrece un único punto de acceso para recuperar recursos de las colecciones impresas y electrónicas de la biblioteca, así como a 2.200 colecciones de todo el mundo. Incorpora un software de resolución de enlaces que en el caso de los documentos electrónicos dirige al usuario a las bases de datos donde puede acceder al texto completo. Cada biblioteca puede establecer reglas para dirigir al usuario a aquellas bases de datos que resulten más convenientes, y dar prioridad a unas frente a otras (por ejemplo, para primar el acceso a repositorios abiertos frente a bases de datos comerciales).
2. *WorldShare Record Manager* y *Metadata*, para la catalogación y la gestión de colecciones electrónicas. Permite crear nuevos registros, enriquecer los existentes en *WorldCat* y los datos de la tradición de catalogación.

Register for free at <https://www.scribd.com> to download the version without the watermark

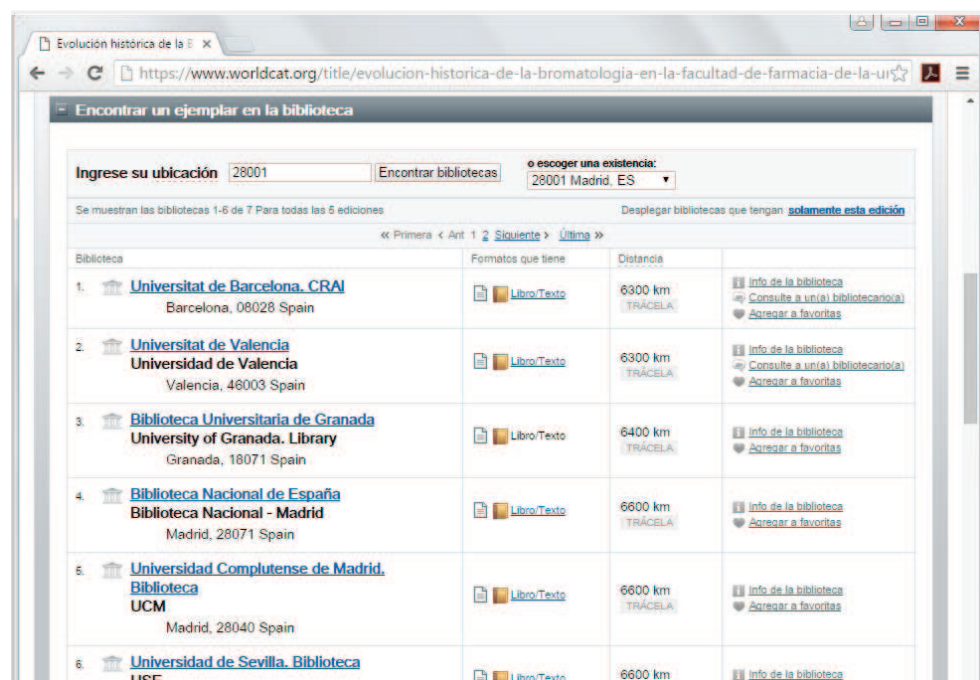


Figura 2. La posibilidad de ver en qué centros se encuentra un recurso agiliza la tramitación del préstamo interbibliotecario



La gestión de la colección electrónica se integra con la tradicional. OCLC ha establecido acuerdos con los editores de bases de datos para obtener metadatos sobre las colecciones de recursos-e, incorporando continuamente esas descripciones a *WorldCat*.

3. *WorldShare Circulation, Admin e InterLibrary Loan*, para el control de la circulación y el préstamo interbibliotecario. Cada biblioteca puede definir sus normas de préstamo y reserva.

4. *WorldShare Acquisitions*, para la adquisiciones de documentos y el control de seriadadas. Elimina la necesidad de trabajar con sistemas diferentes para los materiales en papel y los electrónicos.

5. *WorldShare License Manager*, para gestionar licencias de los recursos electrónicos.

6. *WorldShare Analytics*, ofrece herramientas de análisis para conocer el uso de la colección. Junto a las estadísticas de préstamo tradicionales, se recopilan automáticamente datos de proveedores de recursos electrónicos mediante los protocolos normalizados *Counter* (*Counting online usage of networked electronic resources*) y *Sushi* (*Standardized usage statistics harvesting initiative*). Las capacidades de análisis posibilitan realizar comparaciones o *benchmarking* entre bibliotecas de características similares que acuerden comparar el alcance de sus colecciones, datos de uso, etc.

La plataforma *WMS* une a las funciones características de los sistemas integrados: a) el acceso y la reutilización de datos compartidos, y b) la eficiencia de una solución en la nube gestionada en una infraestructura de alta disponibilidad.

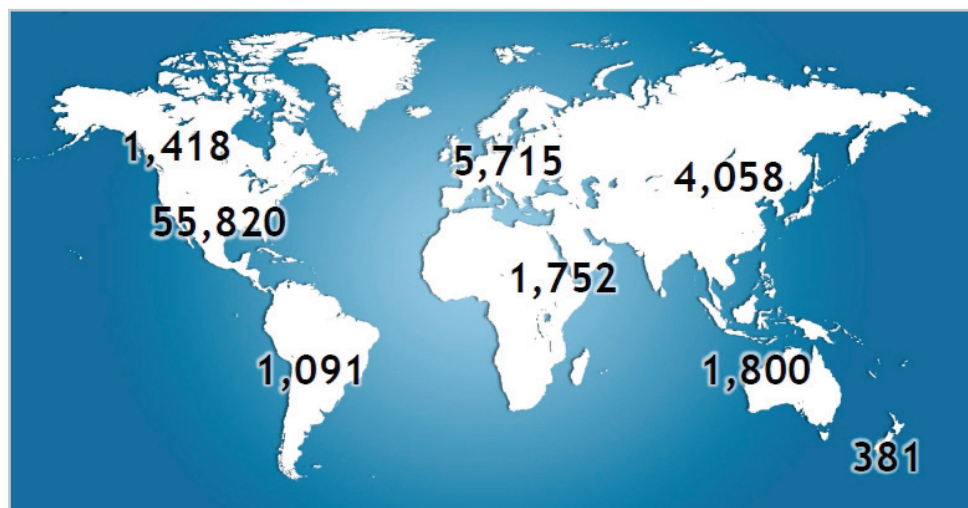


Figura 3. OCLC agrupa a más de 75.000 bibliotecas repartidas por todo el mundo

Los centros pueden suscribir el uso de la plataforma *WMS* completa u optar por utilizar algunos de sus servicios. Dos que resultan especialmente atractivos son los de gestión de la colección electrónica y de préstamo interbibliotecario.

*WorldShare* ofrece la capacidad de gestionar y ofrecer servicios bibliotecarios utilizando una infraestructura compartida en la nube, en torno al catálogo colectivo *WorldCat*.

## Gestión de recursos-e

La incorporación de los recursos electrónicos es un problema complejo que implica la adopción de nuevas soluciones informáticas y la revisión de los procesos de trabajo. La gestión de la colección electrónica es un trabajo costoso, que obliga a mantener una comunicación fluida con los proveedores de bases de datos para asegurar que el catálogo esté actualizado conforme se incorporan documentos a las colecciones suscritas.

En este ámbito, las bibliotecas pueden beneficiarse de la estrategia cooperativa que promueve y facilita OCLC. Mediante acuerdos con los principales proveedores de bases de datos, OCLC mantiene una base de conocimiento donde se registran los títulos incluidos en cada colección, licencias de uso, etc. Las bibliotecas sólo tienen que seleccionar las colecciones que han suscrito para dar acceso inmediato a sus recursos-e a través de su espacio web en *WorldCat*. Los usuarios pueden buscar simultáneamente la colección en papel y la



Figura 4. *WorldShare* es una plataforma web de servicios bibliotecarios que permite la gestión unificada de recursos tradicionales y electrónicos

Register for free at <https://www.scipedia.com> to download the version without the watermark

electrónica, a la que también se pueden incorporar registros de repositorios institucionales recolectados mediante *OAI-PMH*.

Las funciones de préstamo interbibliotecario de *WorldCat* agilizan la interacción entre usuarios, catálogos y bibliotecas, y facilitan una gestión centralizada de los procesos de facturación y gestión de cobros

### Préstamo interbibliotecario

Disponer de un catálogo global como *WorldCat* facilita la gestión del préstamo interbibliotecario. Cuando un usuario de la biblioteca consulta *WorldCat*, si la obra no está disponible en su biblioteca puede cursar una petición de préstamo interbibliotecario. Su biblioteca la recibirá y tramitará a la biblioteca poseedora del documento usando el servicio ILL (*inter-library loan*) de *WorldShare*. Cualquier otro sistema exigiría al usuario buscar el documento en el catálogo propio y, al no encontrarlo, cursar una petición; el bibliotecario a su vez debería buscar el centro que posee el documento y dirigirle la petición. Con la plataforma *OCLC* este proceso se resume y agiliza en un único paso, siempre controlado por el personal de la biblioteca.

La integración en *WorldCat* de materiales tradicionales y electrónicos permite gestionar de forma homogénea el préstamo interbibliotecario de cualquier material. En el caso de los electrónicos se tienen en cuenta las restricciones que imponen las licencias acordadas con los proveedores de contenidos. La plataforma *OCLC* reconoce y aplica esas condiciones y evita que la biblioteca pueda cometer errores y prestar materiales incumpliendo los términos fijados por la licencia. La plataforma ILL también incorpora una función de

Pero las funciones ILL no se limitan a facilitar la interacción entre usuarios, catálogos y bibliotecas. También ofrece una gestión centralizada de la facturación, costes y pagos derivados del préstamo interbibliotecario (*ILL Fee Management*). Este servicio descarga a las bibliotecas de las tareas de emisión de facturas y gestión de cobros a otros centros. Si se considera el volumen de solicitudes de préstamo a las que debe responder una biblioteca, se puede intuir el ahorro de tiempo y recursos que este servicio puede llegar a suponer.

Cualquier biblioteca puede suscribir el acceso al servicio ILL para cursar peticiones, incluso sin ser miembro de *OCLC*.

Obviamente, las bibliotecas que opten por actuar como prestatarias sí que deben ser miembros de *OCLC* y dar visibilidad a sus registros a través de *WorldCat*.

### Consortios y colaboración a nivel local

Las bibliotecas que participan en *OCLC* pueden constituir a su vez consorcios o redes de colaboración. La plataforma ofrece una función llamada *Group aware*, que permite crear grupos o consorcios de bibliotecas dentro de la red *OCLC*. Cada biblioteca gestiona la información de sus propios usuarios, y el resto de bibliotecas del consorcio pueden verlos y usarlos para registrar préstamos. Los usuarios que tomen en préstamo materiales de otras bibliotecas del consorcio, los pueden devolver en cualquier otro centro, etc. Los miembros del consorcio también pueden definir políticas y estrategias comunes no sólo para el préstamo, sino también para la gestión de recursos-e o cualquier otra actividad. Una de las iniciativas más interesantes en este ámbito es la creación de un catálogo colectivo de bibliotecas de museos en la que han participado la fundación *Getty* y el *Rijksmuseum* de Amsterdam.  
<https://artlibraries.on.worldcat.org/discovery>

Los usuarios de *WorldShare* pueden acceder a los fondos propios del centro (en papel y en formato digital) y al resto de recursos ofertados desde *WorldCat*

### Integración, ampliación y adaptación de la plataforma

*WorldShare* ofrece una solución completa a las necesidades de una biblioteca. Pero como se ha señalado, un centro puede integrar los servicios de *WorldShare* con otros sistemas que ofrece la plataforma, e integrarlos con otros sistemas. La arquitectura orientada a servicios de *WorldShare* permite extender y ampliar las funciones de la plataforma e invocarlas desde aplicaciones informáticas diferentes mediante llamadas a unas APIs (*application program interfaces*) que garantizan la interoperabilidad. Existe de hecho una activa comunidad de desarrolladores y una *Galería de aplicaciones* donde se publican y comparten programas y utilidades.

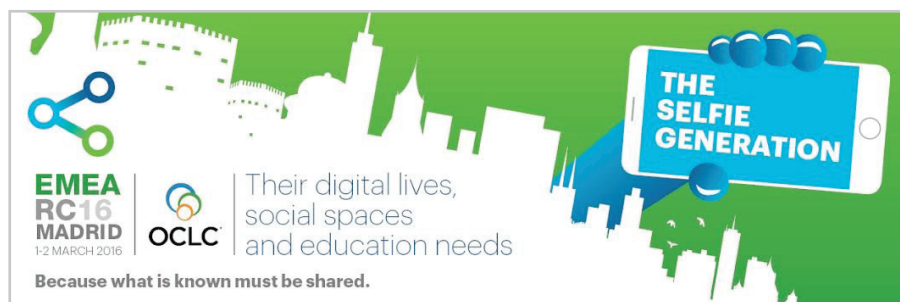
### EMEARC 2016

Todos estos aspectos serán tratados en el próximo *EMEARC*, donde la comunidad bibliotecaria puede participar para co-

nocer el trabajo desarrollado por *OCLC* para facilitar la transformación digital de las bibliotecas.

Para información adicional sobre la conferencia, ponerse en contacto con:

Maryvonne Enjolras  
Regional Director, *OCLC* - *EMEA*  
Móvil: +34-673 837 199  
Tel.: +34-915 466 164  
[maryvonne.enjolras@oclc.org](mailto:maryvonne.enjolras@oclc.org)  
Skype: *oclc-maryvonne*  
<http://www.oclc.org>



<http://www.oclc.org/events/2016/emea-annual-2016/emea-2016.en.html>